



MSIG

MSIG Insurance (Malaysia) Bhd (46983-W)

Head Office: Customer Service Centre, Level 15, Menara Hap Seng 2,

Plaza Hap Seng, No. 1, Jalan P. Ramlee, 50250 Kuala Lumpur

Tel +603 2050 8228, Fax +603 2026 8086, Customer Service Hotline 1 800 88 MSIG (6744)

www.msig.com.my

A member of **MS&AD** INSURANCE GROUP

NOTICE OF CLAIM / BORANG TUNTUTAN TravelRight Plus Insurance / Insurans TravelRight Plus

- It is important that a complete answer be given to every question. If insufficient space is provided for your answer, please continue on a separate sheet.
Sila nyatakan jawapan yang lengkap bagi setiap soalan. Jika ruang tidak mencukupi, sila gunakan kertas jawapan berasingan.
- You must enclose your original Certificate of Insurance, Tour Operators Confirmation of Booking Invoices, copies of Airline Tickets/ Electronic Tickets/Boarding Passes (to and fro) and Travel Itinerary.
Anda mesti menyertakan salinan asal Sijil Insurans, Pengesahan Invois Tempahan dari agen pelancongan, salinan Tiket Penerbangan/Tiket Elektronik/Pas Naik (dua-hala) dan Jadual Perjalanan.
- Please attach originals of all relevant documents and bills. Photocopies are not acceptable.
Sila serahkan salinan asal setiap dokumen dan bil yang berkenaan. Salinan pendua tidak diterima.

PLEASE NOTE / PERHATIAN

- This form is sent without prejudice to the terms and conditions of the Policy and should not be regarded as a waiver by the Company of any breach of the conditions the Insured may have committed.
Borang ini diserahkan tanpa prasangka, tertakluk kepada peraturan-peraturan dan syarat-syarat polisi dan tidak dianggap sebagai pelepasan oleh Penanggung Insurans ke atas sebarang kemungkiran syarat-syarat polisi yang mungkin telah dilakukan pihak yang diinsuranskan.
- The acceptance of this form is not in itself an admission of Policy Liability on the part of the Company.
Penerimaan borang ini tidak boleh dianggap sebagai penerimaan tanggungan oleh Penanggung Insurans.

Certificate No. / No. Sijil Insurans:

Policy No. / No. Polisi:

Name of Travel Agent / Nama Ajen Pelancongan:

Address / Alamat:

Date of booking of holidays / Tarikh tempahan percutian:

Period of holidays
Tempoh Percutian

From:
Dari:

To:
Hingga:

POLICYHOLDER'S/CLAIMANT PARTICULARS / BUTIR-BUTIR PEMEGANG POLISI/PIHAK YANG MENUNTUT

Name of Policyholder / Nama Pemegang Polisi:

Occupation / Pekerjaan:

Nationality / Warganegara:

I/C/Passport No. / No. K/P/No. Pasport:

Age / Umur:

Address / Alamat:

Telephone No. / No. Telefon:

CLAIM RELATING TO SECTION 1 - PERSONAL ACCIDENT AND SECTION 2 - MEDICAL & OTHER EXPENSES
TUNTUTAN BERKAITAN SEKSYEN 1 - KEMALANGAN DIRI DAN SEKSYEN 2 - PERBELANJAAN PERUBATAN DAN LAIN-LAIN

1. Did you consult a doctor or have medicine prescribed prior to commencement of your holiday/journey?
YES/NO. If YES, please give details:
Adakah anda berjumpa doktor atau mendapatkan bekalan ubatan sebelum anda memulakan perjalanan/percutian anda?
YA/TIDAK. Jika YA, sila berikan maklumat lanjut:

2. Name and address of your usual doctor:
Nama dan alamat doktor yang biasa anda temui:

3. Are you claiming under any other insurance? Yes / Ya If Yes, please give details:
Adakah anda membuat tuntutan ke atas insurans lain? No / Tidak Jika Ya, sila berikan maklumat lanjut:

4. Nature of accident/illness:
Butir-butir kemalangan/penyakit:

If accident, please state the nature of injury:
Jika kemalangan, sila nyatakan butir-butir kecederaan:

Date/place of accident/onset of illness:
Tarikh/tempat kemalangan/permulaan penyakit:

5. Please list below expenses incurred (original receipt must be enclosed)
Sila nyatakan perbelanjaan yang dialami (resit hendaklah diserahkan)

Date Tarikh	Description of Expenses Keterangan Perbelanjaan	Amount Claimed (currency) Jumlah Tuntutan (matawang)

6. a. Date of admission to hospital / *Tarikh masuk hospital:* Time / Masa:
b. Date of discharge from hospital / *Tarikh keluar hospital:* Time / Masa:

7. Did you contact the Emergency Assistance Company (i.e. MSIG Assist)? Yes / Ya
Adakah anda menghubungi Syarikat Bantuan Kecemasan (iaitu MSIG Assist)? No / Tidak

DOCUMENT TO BE SUBMITTED / DOKUMENTASI YANG PERLU DISERTAKAN

- a. In the event of death, the Death Certificate, Post-Mortem Report & Permit to Bury.
Dalam kes kematian, Sijil Kematian, Laporan Post-Mortem dan Permit Pengebumian.
- b. Original medical reports, original bills & official receipts.
Salinan asal laporan perubatan, salinan asal bil dan resit rasmi.
- c. Original receipts/bills for amount claimed for additional travelling and accommodation expenses.
Resit asal/bil untuk tuntutan kos tambahan pengembaraan/perjalanan dan penginapan.
- d. Original Car Rental Agreement and original receipt for additional costs of rental car return.
Salinan asal Surat Perjanjian Kereta Sewa dan resit asal untuk kos tambahan pengembalian kereta sewa.

**CLAIM RELATING TO SECTION 7 - TRAVEL CANCELLATION, SECTION 8 - TRAVEL CURTAILMENT, SECTION 9 - TRAVEL DELAY, SECTION 10 - MISSED TRAVEL CONNECTION, SECTION 11 - TRAVEL OVERBOOKED, SECTION 12 - MISSED DEPARTURE AND SECTION 13 - TRAVEL REROUTE
TUNTUTAN BERKAITAN SEKSYEN 7 - PEMBATALAN PERJALANAN, SEKSYEN 8 - PEMENDEKAN PERJALANAN, SEKSYEN 9 - KELEWATAN PERJALANAN, SEKSYEN 10 - KEGAGALAN MENYAMBUNG PERJALANAN, SEKSYEN 11 - PERJALANAN TERLEBIH TEMPAHAN, SEKSYEN 12 - KETINGGALAN PERLEPASAN DAN SEKSYEN 13 - PENGALIHAN TUJUAN PERJALANAN.**

1. Date of cancellation/curtailment/travel delay/misssed travel connection/travel overbooked/misssed departure/travel reroute:
Tarikh pembatalan/pemendekan/kelewatan perjalanan/kegagalan menyambung perjalanan/perjalanan terlebih tempahan/ketinggalan perlepasan/pengalihan tujuan perjalanan:

2. Reason for cancellation/curtailment/travel delay/misssed travel connection/travel overbooked/misssed departure/travel reroute:
Sebab-sebab pembatalan/pemendekan/kelewatan perjalanan/kegagalan menyambung perjalanan/perjalanan terlebih tempahan/ketinggalan perlepasan/pengalihan tujuan perjalanan:

3. Please list below amount being claimed
Sila nyatakan jumlah tuntutan

Charges Incurred <i>Kadar Bayaran</i>	Refunds Obtained <i>Jumlah Tuntutan yang Dibayar Balik</i>	Amount claimed after refund <i>Jumlah tuntutan selepas bayaran balik</i>

4. Travel delay/misssed travel connection/travel overbooked/misssed departure/travel reroute:
Kelewatan perjalanan/kegagalan menyambung perjalanan/perjalanan terlebih tempahan/ketinggalan perlepasan/pengalihan tujuan perjalanan:

- Departure time and date according to itinerary / *Tarikh dan masa berlepas mengikut jadual:*
- Actual time and date of departure / *Tarikh dan masa sebenar berlepas:*
- Arrival time and date according to itinerary/ *Tarikh dan masa ketibaan mengikut jadual:*
- Actual time and date of arrival / *Tarikh dan masa sebenar ketibaan:*

5. Did you check-in in accordance with your itinerary? Yes / *Ya* If No, please provide details:
*Adakah anda mendaftar masuk mengikut jadual? No / *Tidak* Jika tidak, sila berikan maklumat lanjut:*

DOCUMENT TO BE SUBMITTED / DOKUMEN YANG PERLU DISERTAKAN:

Cancellation
Pembatalan

- A cancellation invoice and refund obtained from Tour Operator.
Invois Pembatalan dan pemulangan wang dari Agen Pelancongan.
- Original receipt from Tour Operator on payment made.
Resit asal dari Agen Pelancongan ke atas bayaran yang dibuat.
- If on medical grounds - completed medical certificate/report.
Jika sebab-sebab kesihatan - sijil cuti sakit yang lengkap/laporan perubatan.

Curtailment
Pemendekan

- If arising from illness or accident, a letter of confirmation/certificate/report from the treating physician confirming that it is necessary to return home.
Jika ianya disebabkan penyakit/kemalangan, surat pengesahan/sijil cuti/laporan perubatan dari doktor yang merawat serta membenarkan pulang.
- Original receipt on all amount claimed.
Resit asal untuk semua jumlah tuntutan.

Travel Delay/Misssed Travel Connection/Travel Overbooked/Misssed Departure/Travel Reroute
Kelewatan perjalanan/kegagalan menyambung perjalanan/perjalanan terlebih tempahan/ketinggalan perlepasan/pengalihan tujuan perjalanan

- A written confirmation from the airlines/shipping lines regarding the period of delay and the reasons given by them.
Surat pengesahan dari agensi penerbangan/syarikat perkapalan mengenai tempoh penangguhan perjalanan dan sebab-sebabnya.

**CLAIM RELATING TO SECTION 3 - LUGGAGE & PERSONAL EFFECTS, SECTION 4 - LUGGAGE DELAY, SECTION 5 - PERSONAL MONEY AND SECTION 18 - HOME CONTENTS
TUNTUTAN BERKAITAN SEKSYEN 3 - BAGASI DAN BARANG-BARANG PERIBADI, SEKSYEN 4 - KELEWATAN BAGASI, SEKSYEN 5 - WANG PERSENDIRIAN DAN SEKSYEN 18 - KANDUNGAN DI DALAM RUMAH**

1. Date of loss/damage / *Tarikh kehilangan/kerosakan:*

Time / *Masa:*

Place / *Tempat:*

2. Name of Carrier involved / *Nama Syarikat penerbangan yang terlibat:*

3. State full details of manner in which loss/damaged occurred:

Sila nyatakan sepenuhnya butir-butir kejadian kehilangan/kerosakan:

4. a. Who did you report the accident/loss to?

Kepada siapakah anda membuat laporan mengenai kehilangan/kemalangan itu?

b. Date reported / *Tarikh laporan:*

5. Are you claiming under any other insurance?

Adakah anda membuat tuntutan ke atas insuran lain?

Yes / *Ya*

No / *Tidak*

If Yes, please provide details:

Jika Ya, sila nyatakan butiran selanjutnya:

6. Luggage Delay

From / *Dari:*

Time / *Masa:*

Date / *Tarikh:*

Kelewatan bagasi

To / *Hingga:*

Time / *Masa:*

Date / *Tarikh:*

7. Please list below all items lost/stolen/damaged for which you are claiming:

Sila nyatakan di bawah, barang-barang yang hilang/dicuri/rosak, yang mana tuntutan dibuat:

Description of Article <i>Butir-butir Barangan Tuntutan</i>	Place of Purchase <i>Tempat Pembelian</i>	Date Acquired <i>Tarikh Pembelian</i>	Purchase Price <i>Harga Asal</i>	Total Amount Claimed <i>Jumlah Tuntutan</i>

8. For loss of money, please provide / *Untuk kehilangan wang, sila nyatakan:*

Amount in foreign currency <i>Jumlah dalam matawang asing</i>	Amount in RM <i>Jumlah dalam RM</i>	Amount Claimed <i>Jumlah Tuntutan</i>

DOCUMENTS TO BE SUBMITTED / DOKUMEN YANG PERLU DISERTAKAN:

a. Original receipts for items claimed.

Resit asal untuk barangan yang dituntut.

b. If baggage lost or damaged by an airline - a copy of the Property Irregularity Report from airlines concerned.

Jika bagasi hilang atau kerosakan oleh syarikat penerbangan, salinan 'Property Irregularity Report' dari syarikat penerbangan terbabit.

c. Letter of confirmation from the Airlines concerned on the delay.

Surat pengesahan dari syarikat penerbangan terlibat mengenai penangguhan perjalanan.

d. Money - Police report, currency exchange slip required.

Wang - Laporan polis dan resit penukaran matawang diperlukan.

e. Police report and/or Bomba report is required for claim on Home Contents.

Laporan Polis dan/atau Bomba adalah diperlukan bagi tuntutan ke atas Kandungan di dalam Rumah.

**CLAIM RELATING TO SECTION 6 - TRAVEL DOCUMENTS, SECTION 14 - LOSS OF TRAVEL DEPOSIT, SECTION 15 - ADDITIONAL COSTS OF RENTAL CAR RETURN AND SECTION 17 - LOSS OF USE OF HOTEL FACILITIES
TUNTUTAN BERKAITAN SEKSYEN 6 - DOKUMEN PERJALANAN, SEKSYEN 14 - KEHILANGAN DEPOSIT PERJALANAN, SEKSYEN 15 - KOS TAMBAHAN PEMULANGAN KERETA SEWA DAN SEKSYEN 17 - PENGGUNAAN KEMUDAHAN HOTEL**

1. Date of loss/incident:
Tarikh kehilangan/kejadian:

2. State the reasons of claim: Loss/Theft/Medical condition/ Travel agency insolvency/Fire/Flood/Strike or industrial accident.
Please provide brief description:
Nyatakan alasan untuk tuntutan: Kehilangan/Pencurian/Keadaan perubatan/Ketidakkampuan agensi pelancongan/Kebakaran/Banjir/Mogok atau kemalangan perindustrian. Sila memberi keterangan ringkas:

3. Please list below the expenses incurred:
Sila senaraikan perbelanjaan yang dikenakan:

Date <i>Tarikh</i>	Description of Expenses <i>Keterangan Perbelanjaan</i>	Amount Claimed (currency) <i>Jumlah Tuntutan (matawang)</i>

DOCUMENTS TO BE SUBMITTED / DOKUMEN YANG PERLU DISERTAKAN:

- For loss/theft, Police report.
Bagi kehilangan/pencurian, laporan Polis.
- Original invoices and receipts for claims on expenses incurred on additional accommodation, travel and communication expenses, additional cost of car rental, deposit payment made.
Invois dan resit asal bagi tuntutan ke atas perbelanjaan tambahan bagi penginapan, perbelanjaan perjalanan dan komunikasi, kos tambahan kereta sewa, bayaran deposit yang dibuat.
- For medical condition, original medical report.
Bagi keadaan perubatan, laporan perubatan asal.
- Any other document proof from the relevant parties to support the respective claims made for the sections above.
Mana-mana bukti dokumen lain daripada pihak berkenaan untuk menyokong tuntutan yang dibuat bagi seksyen-seksyen di atas.

**CLAIM RELATING TO SECTION 16 - PERSONAL LIABILITY
TUNTUTAN BERKAITAN SEKSYEN 16 - TANGGUNGAN AWAM PERSENDIRIAN**

1. Nature of injury/damaged caused:
Butir-butir kecederaan/kerusakan yang dilakukan:

2. Date, time and place of occurrence:
Tarikh, masa dan tempat kejadian:

3. Circumstances of the incidence:
Sila nyatakan butir-butir kejadian:

4. Name and address of Third Party involved:
Nama dan alamat Pihak Ketiga yang terlibat:

5. Name and address of witness (if any):
Nama dan alamat saksi (jika ada):

6. Were details taken by or reported to the Police? Yes / Ya If Yes,
Adakah butir-butir kejadian dilaporkan kepada polis? No / Tidak Jika Ya.

a. Name of Police Station / *Nama Balai Polis:*

b. Attach a copy of the Police Report / *Sila nyatakan salinan Laporan Polis.*

ANY COMMUNICATION YOU RECEIVE ABOUT THE ALLEGED CLAIM SHOULD NOT BE ANSWERED BUT SENT TO US IMMEDIATELY.
SEGALA SURAT-MENYURAT YANG BERKAITAN DENGAN TUNTUTAN TIDAK PERLU DIBALAS TETAPI DISERAHKAN KEPADA PIHAK KAMI DENGAN SERTA-MERTA.

DECLARATION / PENGAKUAN:

I declare that these particulars are true to the best of my knowledge and belief.
Adalah dengan ini, saya mengesahkan maklumat di atas adalah benar sepanjang pengetahuan saya.

I hereby declare that any of my personal information collected or held by you herein is provided with my consent for it to be used, processed and disclosed to individuals or organizations related to or associated with MS & AD Insurance Group (in and outside of Malaysia) including inter-departments within MSIG or any selected third party service providers such as insurance or reinsurance companies, broking firms, loss adjusting companies, claims or forensic investigations companies, law firms, credit reference companies, any service provider appointed by governing authority/association/federation of insurance companies, association or federation of insurance companies or any corporate entities or governmental and judicial bodies or regulators to whom MSIG is obliged to disclose under the requirement of any law relating to MSIG or any of its affiliates or partners.

Saya dengan ini mengaku bahawa mana-mana maklumat peribadi saya yang dikumpul atau dipegang oleh MSIG diperuntukkan dengan keizinan saya untuk ia digunakan, diproses dan didedahkan kepada individu atau organisasi yang berkaitan atau dikaitkan dengan MS & AD Insurance Group (di dalam dan di luar Malaysia) termasuk antara jabatan dalam MSIG atau mana-mana penyedia perkhidmatan pihak ketiga yang dipilih termasuk insurans atau syarikat yang diinsuranskan semula, firma broker, syarikat pelaras kerugian, tuntutan atau syarikat penyiasatan forensik, firma guaman, syarikat-syarikat rujukan kredit, mana-mana penyedia perkhidmatan yang dilantik oleh pihak berkuasa/persatuan atau syarikat insurans bersekutu, persatuan/persatuan syarikat insurans bersekutu atau mana-mana entiti korporat atau badan-badan kerajaan dan kehakiman atau pengawal selia dengan siapa MSIG dimestikan untuk mendedahkan di bawah keperluan mana-mana undang-undang berkaitan dengan MSIG atau mana-mana sekutu atau rakan kongsi.

 Signature / Tandatangan

 Date / Tarikh

Name / Nama:

CONSENT TO RELEASE MEDICAL INFORMATION (For Medical Expenses claims only)**PERAKUAN KEBENARAN UNTUK PEMBERITAHUAN MAKLUMAT KESIHATAN (Untuk tuntutan bil perubatan sahaja)**

I hereby authorise to release of any medical information necessary for this claim.
Dengan ini saya membenarkan pemberitahuan maklumat kesihatan bagi tuntutan ini.

 Signature / Tandatangan

 Date / Tarikh

Name / Nama:

In the event of conflict between English and the translated version of this form, the English version shall prevail.
Jika terdapat sebarang konflik di antara versi Bahasa Inggeris dengan versi terjemahan borang tuntutan ini, versi Bahasa Inggeris adalah sah di sisi undang-undang.

MSIG Insurance (Malaysia) Bhd. (46983-w)

P. O. Box 11034 50990 Kuala Lumpur Tel: (603) 2050 8228	P. O. Box 223 80720 Johor Bahru Tel: (607) 208 7800	P. O. Box 223 25720 Kuantan Tel: (609) 515 7501	Seremban Tel: (606) 601 3501	P. O. Box 31050990 98007 Miri Tel: (6085) 434 890
Alor Setar Tel: (604) 772 2266	Klang Tel: (603) 3343 6691	P. O. Box 483 75760 Melaka Tel: (606) 289 4333	Sungai Petani Tel: (604) 424 4180	P. O. Box 931 90710 Sandakan Tel: (6089) 217 388
Batu Pahat Tel: (607) 433 6808	Kluang Tel: (607) 772 6501	P. O. Box 612 10780 Penang Tel: (604) 219 0800	Kota Kinabalu Tel: (6088) 301 030	Sibu Tel: (6084) 323 890
P. O. Box 320 30740 Ipoh Tel: (605) 255 1319	P. O. Box 63 15700 Kota Bharu Tel: (609) 748 1280	Petaling Jaya Tel: (603) 7954 4208	P. O. Box 308 93704 Kuching Tel: (6082) 256 901	P. O. Box 784 91008 Tawau Tel: (6089) 771 051